

Secretaría de Prensa

SALUDO DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,
D. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, A EMPRESARIOS JAPONESES
QUE PARTICIPARON EN XIV REUNION INTER-EMPRESARIAL
CHILENO-JAPONESA

SANTIAGO, 23 de Abril de 1993.

Distinguidos amigos:

Muy bienvenidos en esta Casa del Gobierno de Chile. Para mí es un placer tener la oportunidad de saludarlos aquí y expresarles nuestra satisfacción por vuestra visita y por la realización del encuentro empresarial chileno-japonés, aquí en Santiago.

Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer a ustedes la colaboración del sector empresarial japonés en mi visita a Japón. Para mí y para el gobierno de Chile fue un acontecimiento histórico. Creo que el afecto, el aprecio con que fuimos recibidos, y las conversaciones que tuvimos, tanto a nivel oficial como empresarial, constituyeron un paso muy importante en el progreso de las relaciones entre Japón y Chile.

Chile es un país del Pacífico y está decidido a hacer todo lo que esté de su parte para incrementar su presencia en esta esfera del Pacífico. La intensificación de las relaciones comerciales, políticas y culturales con Japón se inserta dentro de esta política de acercamiento con las naciones del Pacífico. Y, en ese sentido, Chile aspira a que su vinculación con el mundo del Pacífico sea lo más completa posible y, como tal, anhela la incorporación a la APEC. Yo me atrevo a solicitarles a ustedes, los empresarios japoneses, que están interesados en la relación con nuestro país, su colaboración para ayudar a que Japón respalde nuestro anhelo de formar parte de la APEC.

Las relaciones entre nuestros países no sólo han de ser en el ámbito comercial y de las inversiones, sino también en el ámbito político, cultural. Y, en ese sentido, atribuimos nosotros enorme importancia, y estamos muy reconocidos, del aporte de Japón para el desarrollo arqueológico de la Isla de Pascua, y estamos muy contentos de que se haya constituido el Comité Japón-Chile Siglo XXI, que se reunirá en su sesión inicial en Septiembre próximo, y que confiamos sea un instrumento permanente de colaboración entre nuestros países en el plano internacional.

Creo que con voluntad se hacen muchas cosas, incluso las más difíciles. Nosotros, con voluntad, ustedes japoneses y nosotros chilenos, estamos acortando la distancia física entre nuestros países. Abrigo la esperanza de que con voluntad seguiremos intensificando este acercamiento y confío en que vuestra presencia en esta reunión inter-empresarial verificada en Santiago, haya sido un paso constructivo en esta dirección. Junto con desearles que conserven un buen recuerdo de su estadía en Chile, formulo votos porque continuemos en la senda de una mayor colaboración entre nuestros países.

A todos, muchas gracias y muy buena suerte.

* * * * *

SANTIAGO, 23 de Abril de 1993.

MLS/EMS.